

构建“多元协同、多维拓展、多阶递进”人才培养体系，青岛滨海学院——

打造翻译人才培养“滨海模式”



□文/图 本报记者 丁一

日前，青岛滨海学院受邀参加第七届海洋文学与文化学术研讨会暨第七届海南省比较文学与世界文学学会年会，学校代表介绍、分享了学校的翻译人才培养经验，得到与会各方高度肯定。在新时代国际传播格局深刻变革的背景下，如何培养“坚守中华文化立场、讲好中国故事”的复合型翻译人才，已成为高校外语教育的重要课题。青岛滨海学院外语与国际合作学院朝鲜语专业经过十年探索，创新构建“多元协同、多维拓展、多阶递进”的人才培养体系，走出了一条独具特色的翻译人才培养新路径。



2024年，山东省大学生“用韩语讲中国故事”大赛在青岛滨海学院举行。

新区教师课例入选教育部“部级精品课”

□记者 丁一 报道

本报讯 日前，教育部公布2024年“基础教育精品课”遴选“部级精品课”名单，西海岸中学初中部教师段明晓、实验初级中学教师黄陈辰的课例榜上有名。

其中，段明晓的《探究唾液淀粉酶对淀粉的消化作用》课例基于真实问题情境展开，以《舌尖上的中国》第三季中亮相的青岛大馒头导入，引导学生设计对照实验，培养学生严谨的科学探究精神，践行健康饮食理念。

黄陈辰的《说唱集锦》课例由“中国音乐史活化石”——福建南音直入，带领学生感受古风雅韵的独特魅力，深入体悟其背后承载的文化底蕴和民族情感，增强学生对中华民族多元文化的认识和理解，培养学生对中华优秀传统文化的热爱之情，强化学生传承和弘扬中华优秀传统文化意识。

构建协同育人新生态

自2015年起，青岛滨海学院朝鲜语专业打破传统培养模式桎梏，在与青岛大学、山东科技大学联合培养翻译硕士研究生项目的基础上，联合延边大学、曲阜师范大学、四川师范大学、山东第二医科大学、韩国庆熙大学、延世大学、世宗大学等10余所国内外高校，以及韩国驻青岛总领事馆、青岛奥帆中心、中冶东方翻译中心、西海岸新区侨联、浦项钢铁、青岛国际交流中心等，构建起“外语专业协同教育联盟”。通过签约实践基地、进行师资交流、共同主办活动、举办各类比赛、开展实践实训、合作横向课题、举行专题讲座等方式，整合多方资源，汇聚各方优势，为学生搭建了更为广阔的学习实践平台。

“我们不仅与青岛大学、山东科技大学开展翻译硕士联合培养，更与延边大学等国内高校形成战略合作。”青岛滨海学院外语与国际合作学院副教授董栋介绍，联盟单位通过举办“西海岸新区韩资企业与高校合作交流”等活动，每年为学生提供超过300个实践岗位。这种“政产学研”协同育人机制，有效解决了传统翻译教育中实践平台不足、知识结构单一等痛点。

打造人才培养新范式

在教学改革方面，青岛滨海学院开创了“融合式、触摸式、技能式”三位一体的培养路径。通过将齐鲁文化元素深度融入翻译课程，开发出《中国齐鲁文化概况》等特色教材，构建起文化传播与语言技能并重的课程体系。在人工智能翻译技术应用方面，引入CAT辅助翻译系统，建立“人工+智能”双轨实训平台。

“我们特别注重翻译实践的沉浸式体验。”董栋表示，近五年来，该校朝鲜语专业有超过85%的学生参与了中韩翻译比赛、中韩文化交流会等各类翻译及文化交流活动；学生多次参加用韩语讲中国故事大赛、齐鲁最美翻译大赛等赛事并屡获奖项；朝鲜语专业本科生承担大学生创新创业训练计划项目78项，参与完成游戏翻译、动漫翻译等项目10余项……学生培养质量明显提高，学校传播中国文化的能力进一步增强。

针对翻译人才成长规律，学院构建起“四进阶”育人链：基础阶段强化语言功底，中级阶段侧重跨文化交际，高级阶段聚焦专业领域翻译，创新阶段培养研究能力。每个阶段设置“必修+选修”课程模块，学生可根据个人发展实际自主选择进阶路径。

树立学科发展新标杆

经过十年探索，青岛滨海学院朝鲜语翻译人才培养模式优势凸显，学科竞争力显著增强，已逐渐成为全国应用型高校的一面旗帜。“2023年校友会各专业排名”信息显示，青岛滨海学院朝鲜语专业位居全国第六、被评为“中国一流应用型专业”，显示出该专业在全国范围内的知名度和影响力。

青岛滨海学院还与联盟成员单位共同举办“西海岸新区韩资企业与高校合作交流”“行业导师指导培训”“青岛市高校韩语翻译大赛”“山东省话剧大赛”等活动，为朝鲜语专业学生提供展示风采、提升能力的平台。

上海外国语大学教授赵新建表示：“青岛滨海学院朝鲜语专业以‘多元协同、多维拓展、多阶递进’为路径的新时代复合型翻译人才培养探索与实践，精准地切中了高等学校外语专业在翻译人才培养进程中长期存在的突出问题，特别是通过构建翻译专业协同教育联盟，打破了校际、校企、校地之间的壁垒，实现了资源深度整合与高效利用，有效解决了人才培养主体结构单一、知识能力供给不足的困境。”下一步，青岛滨海学院将进一步完善“多元协同、多维拓展、多阶递进”培养体系，着力打造新时代翻译人才培养的“滨海模式”。

2025年度“三名讲堂”本周六免费开讲

□记者 丁一 报道

本报讯 为做强做优免费线上学习服务，2025年度“青青益课”系列课堂之“三名讲堂”（2025年上）将于3月8日开课。“三名讲堂”包含名师讲堂、名班主任讲堂、名校长讲堂，将利用周末时间免费向师生、家长提供高质量教育资源服务，促进区域教育优质均衡发展。

感兴趣的市民朋友可扫描下方二维码，进入首页筛选或搜索相关课程即可观看。根据课程表上的科目，在页面上搜索关键词可找到相关课程。若使用学生平板观课，可打开百宝箱中的浏览器，将青青益课的网址（<http://111.15.175.11:3000/gx-lesson/#/>）输入地址栏，即可进入首页。课程非直播课，市民朋友可根据时间安排自行学习。



新华保险发布2025年客户服务十大承诺

新华保险积极践行以人民为中心的价值取向，在“3·15”期间全新发布2025年客户服务十大承诺，优化保险全流程服务，拓展广度和深度，开展承诺践诺，大力弘扬中国特色金融文化，以实际行动诠释“好服务在新华”深刻内涵。

一、智能互动全天候

智能客服“智多新”与95567人工客服智联协同，为客户提供7x24小时全媒体互动服务，增强服务覆盖。

二、贴心门店在身边

千余家柜面门店与客户相伴，柜台人工和智慧自助服务“双在线”，“银发驿站”贴心关爱老年朋友，保民生暖

民心。

三、投保便捷更安心

全天候提供线上投保服务、关键环节短信提醒、电子保单实时查收、长辈模式贴心双录，投保方便又快捷，畅享服务又安心。

四、智能回访保权益

在关键服务环节，以微信、电话、短信等智能回访方式主动联系客户，告知保单与服务动态，切实维护客户权益。

五、保全服务更便捷

关键权益变动主动触达，7x24小时线上受理，多平台全方位覆盖，标准化业务智能处理秒审秒办，小额给付

秒级到账，用极速、极简服务，守护客户保单全生命周期。

六、智慧理赔效率高

依托科技赋能、运用智能化理赔处理，个人客户5000元以下小额及普通赔案件均2日内、复杂疑难赔案30日内知晓结果。

七、贴心理赔更温暖

7x24小时线上受理理赔，全国任一网点线下提交理赔申请，重疾慰问先赔，让理赔更便捷更贴心。

八、投诉畅通快响应

畅通“电、网、信、访”投诉渠道，优先推荐电话和网络，全渠道第一时间响应，一般投诉15日内办结回复。

九、生态服务优体验

“医养养财税法商教乐文”十大生态服务，惠及广泛的客户群体，助力客户及家人畅享幸福美好生活。

十、合规销售守诚信

详细讲解投保提示和条款内容，主动提示保险产品的特点和风险，让客户投保放心，提振消费信心。

新华保险将深刻把握金融工作的政治性、人民性，坚持以消费者为中心，不断增强人民群众金融服务的便利性、可得性和获得感，持续完善金融惠民利民措施，助力提升行业良好形象，为金融业高质量发展贡献新华力量。